

178/129 1760, Juli 14., La Planchette¹

Schreiben von Maurice, Comte de Courten, an Beat Fidel Zurlauben betreffend die Familienkompanien, den Siebenjährigen Krieg und Solddienstangelegenheiten

C Der Absender² schreibt Brigadier Zurlauben³ bezüglich der Familienkompanien und erwähnt dabei de Chavigny⁴, den Duc de Choiseul⁵, Major Landtwing⁶, Quartéry, Angehörige der Republik⁷ und die Allianz von 1715. Im Zusammenhang mit dem Siebenjährigen Krieg erwähnt der Absender Saint-Germain⁸, den Maréchal de Broglie⁹ und das Land¹⁰, in dem dieser Krieg führt. Aus Zurlaubens Regiment¹¹ hat der Absender erfahren, dass von Salis darauf beharrte, einen Schweizer aus dem Regiment de Vierzet¹² abzuziehen. Dem Absender scheint der Moment dafür schlecht gewählt, da man nur einen Vorwand sucht, um ihnen¹³ die Elsässer und die deutschen Lothringer zu verbieten. Falls es stimmt, dass der arme Planta¹⁴ in der Normandie gestorben ist, hat Zurlauben gute Aussichten auf das Regiment. Der Absender endet den Brief ohne Zeremoniell und fordert Zurlauben auf, in Zukunft ebenso zu verfahren.

¹ Gemeint ist Maurice, Comte de Courten nicht mehr existierendes Schloss La Planchette, heute Gemeinde Levallois-Perret.

² Maurice, Comte de Courten. Identifiziert aufgrund von Schriftvergleich.

³ Beat Fidel Zurlauben. – Laut Adresse hielt er sich «A L'armée d'Allemagne» auf.

⁴ Anne-Théodore Chevignard, Chevalier de Chavigny, französischer Ambassador in der Eidgenossenschaft.

⁵ Etienne-François, Duc de Choiseul.

⁶ Johann Franz Anton Fidel Landtwing.

⁷ Wallis.

⁸ Claude-Louis, Comte de Saint-Germain.

⁹ Victor-François, Duc de Broglie.

¹⁰ Hessen.

¹¹ Schweizer Garderegiment.

¹² Im Original: «Wersei».

¹³ Im Original: «nous», gemeint sind die Schweizer Regimenter.

¹⁴ Ludwig August Planta von Wildenberg.

AH 178, Bl. 366-367 • Bl. 367^r leer, 367^v nur Adresse mit Siegelspuren.
Original, in französischer Sprache.